



Vor der ersten Verwendung

Lesen Sie die Kurzanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitungen an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie weiter, wenn Sie das Gerät an eine andere Person übergeben.

Sicherheitshinweise

Stromschlaggefahr:

- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es oder das Kabel sichtbar beschädigt ist.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen führen zum Erlöschen der Garantie und jeglicher Haftung.

Gefahr durch unsachgemäßen Umgang mit der Batterie:

- Die Batterie ist fest eingebaut und kann nicht ausgetauscht werden.
- Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen

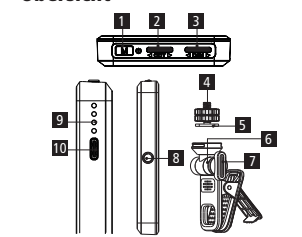
Sie nicht, die Batterie zu entnehmen.

- Laden Sie das Gerät nur innerhalb eines Temperaturbereichs von 0–40 °C.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie die Batterie auf 50 % und lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, heißen Oberflächen und leicht entzündlichen Materialien fern. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.
- Durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursachte Schäden führen zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche und jeglicher Haftung.

Übersicht



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Ein-/Aus-schalter | 6 Blitzschuh-Clip |
| 2 Farbregrler | 7 1/4"-Schraube |
| 3 Helligkeits-regler | 8 1/4" - Anschluss |
| 4 1/4"-Schraube | 9 Kontrollleuchte |
| 5 Blitzschuh | 10 USB-C-Ladean-schluss |

Anwendung

Ein/Aus-Taste

Langer Druck: Gerät ein- oder ausschalten.

Kurzer Druck: Wechsel in den RGB-Lichtmodus. Doppelklicken: Wechsel in den 3-Farbtemperaturmodus.

Farbregrler

Stellen Sie die gewünschte Farbtemperatur oder RGB-Farbe ein. Im RGB-Modus steuern Sie damit die Farbgeschwindigkeit oder wechseln zwischen Effekten.

Helligkeitsregler

Stufenlose Einstellung der Helligkeit von 1–100 %.

10 RGB-Lichtmodi:



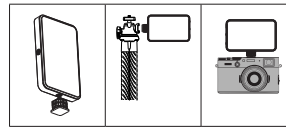
Kompatibilität

Passt auf Digitalkameras, Sportkameras und weitere Geräte mit Blitzschuh.

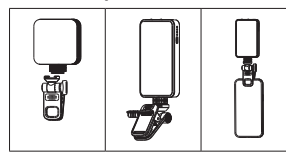
Der Blitzschuh-Clip kann auch an Laptops oder Smartphones befestigt werden.

Die 1/4-Zoll-Mutter ist mit Stativen und anderem Zubehör kompatibel.

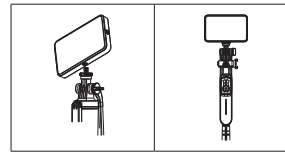
Blitzschuh



Blitzschuh-Clip



1/4"-Mutter



Akkuladung

- Laden Sie das Gerät mit einem USB-C-Kabel auf, wenn der Akku schwach ist.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte.

Technische Daten

Anzahl der LEDs	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LEDs)
Leistung	6,0 W
Farbtemperatur	2.500 – 9.000 K
Farbtöne	360 RGB-Farben, einstellbare Sättigung
Farbwiedergabe-index (CRI) Tele-vision Lighting Consistency Index (TLCI)	90 95
Leistungsanpas-sung	Stufenlos einstellbar, 1–100 % in 1%-Schrit-ten
Beleuchtungs-stärke	3,200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4,500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5,500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)

Lichteffekte	10
Abstrahlwinkel	120°
Stromversorgung	Lithium-Ionen-Akku (3,7 V / 3000 mAh / 11,1 Wh)
Eingang	USB-C 5,0 V DC 1,0 A
Anschlüsse	USB-C-Anschluss, 1/4-Zoll-Anschluss, Blitzschuh-Anschluss, Blitzschuh-Adapter mit 1/4-Zoll-Anschluss, Mini-Stativ
Akkuladezeit	Ca. 90 Min.
Akkubetriebszeit	Ca. 280 Min. (bei 100 % Leistung)
Abmessungen Gewicht	10,6 × 6,6 × 1,5 cm und 158 g
Lieferumfang und Verpackungsdetails	
Lieferumfang	LUMIS Mini Creator RGB, Blitzschuh-Adap-ter, USB-C-Kabel, Bedienungsanleitung, Multi-Clip

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Bitte nutzen Sie die örtlichen Sammelstellen für Papier, Karton und Leichtverpackungen (gilt für die Europäische Union und andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen für recyclingfähige Materialien).



Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen über Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos annehmen, erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus umweltgerecht zu entsorgen – unabhängig davon, ob sie gefährliche Stoffe* enthalten oder nicht. Akkus und Batterien sind daher mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder bei den Rücknahme- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. *gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

EU-Konformitätserklärung

Rollei GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass das Gerät „Rollei LUMIS Mini Creator RGB“ den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU (RoHS) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Deutschland



Before first use

Read the quick start guide and safety instructions carefully. Keep the instructions in a safe place and pass them on when you give the device to someone else.

Safety instructions

Danger of electric shock:

- Only connect the product if the mains voltage corresponds to the information on the type plate.
- Do not use the device if it or the cable is visibly damaged.
- Repairs may only be carried out by qualified personnel. Improper repairs will void the warranty and void any liability.

Danger due to improper handling of the battery:

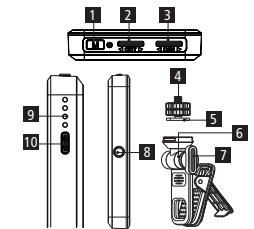
- The battery is permanently installed and cannot be replaced.
- Do not open or tamper with the device to remove the battery.

- Only charge the device within a temperature range of 0–40 °C.
- If the device is not used for a long period of time, charge the battery to 50% and store the device in a cool, dry place.

Additional safety instructions

- Keep the product away from open flames, hot surfaces, and highly flammable materials. Do not use the device near flammable gases or liquids.
- Children or persons with limited abilities may only use the device under supervision.
- Damage caused by improper use or failure to observe the safety instructions will void all warranty claims and liability.

Overview



- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 Power button | 6 Cold shoe clip |
| 2 Color knob | 7 1/4" screw |
| 3 Brightness knob | 8 1/4" Nut |
| 4 1/4" screw | 9 Indicator light |
| 5 Cold shoe | 10 Type-C charging port |

How To Use

Power Key

Long press: Switch the product on or off.

Short press: Switch to RGB light mode.

Double-click: Switch to the 3-color temperature mode.



Color Knob

Set the desired color temperature or RGB color. In RGB mode, you can adjust the color speed or switch between effects.



Brightness Knob

Stepless brightness adjustment from 1–100%.



10 RGB Lighting Modes:

Three Color Temperature	RGB Cycle	Cop Car	Ambulance
Fire Engine	Fireworks	Emergency	Lightning
Candle	HSI Slow		

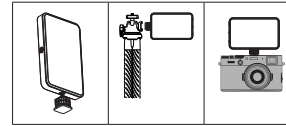
Compatibility

Fits digital cameras, action cameras, and other devices with a hot shoe.

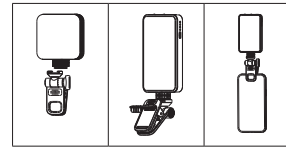
The hot-shoe clip can also be attached to laptops or smartphones.

The 1/4-inch nut is compatible with tripods and other accessories.

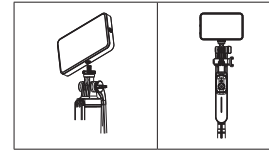
Cold Shoe



Cold Shoe Clip



1/4" Nut



Battery Charging

- Charge the product with a USB-C cable when the battery is low.
- The indicator light illuminates during charging.

Technical data

Number of LEDs	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LEDs)
Power	6,0 W
Color temperature	2.500 – 9.000 K

Hues	360 RGB colors, adjustable saturation
Color rendering index (CRI) Television Lighting Consistency Index (TLCI)	90 95
Power adjustment	Infinitely adjustable, 1 - 100 % in 1% increments
Illuminance	3,200 K: 540lux (0.5 m), 175lux (1 m), 79 lux (1.5 m) 4,500 K: 690 lux (0.5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1.5 m) 5,500 K: 720 lux (0.5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1.5 m)
Light effects	10
Illumination angle	120°

Power supply	Lithium-ion battery (3.7 V / 3,000 mAh / 11.1 Wh)
Input	USB-C 5,0 V DC 1,0 A
Connections	USB-C Port, 1/4 Inch Port, Cold Shoe Port, Cold Shoe Adapter with 1/4 Inch Port, Mini Tripod
Battery charging time	Approx. 90 min.
Battery operation time	Approx. 280 min. (100 % power)
Dimensions Weight	10.6 x 6.6 x 1.5 cm and 158 g
What's in the Box and Packaging Details	
What's in the box	LUMIS Mini Creator RGB, Cold Shoe Adapter, USB-C Cable, User Manual, Multi-Clip

Design and specifications are subject to change without notice.

Disposal

 **Dispose of the packaging by type.** Please use your local facilities for collecting paper, cardboard, and lightweight packaging (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems for recyclable materials).

 **Devices marked with this symbol must not be disposed of with household waste!** You are legally required to dispose of old devices separately from household waste. Information on collection points that accept old devices free of charge can be obtained from your local municipal or city administration.



Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste! As a consumer, you are legally required to dispose of all batteries and rechargeable batteries in an environmentally friendly manner, regardless of whether they contain hazardous substances* or not. Rechargeable batteries and batteries are therefore marked with the adjacent symbol. For more information, contact your retailer or contact return and collection points in your community.

*marked with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

EU Declaration of Conformity

Rollei GmbH & Co. KG hereby declares that the device „Rollei LUMIS Mini Creator RGB“ complies with the 2014/30/EU and 2011/65/EU RoHS directives.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Germany



Antes del primer uso

Lea atentamente la guía de inicio rápido y las instrucciones de seguridad. Guarde las instrucciones en un lugar seguro y entréguelas cuando le dé el dispositivo a otra persona.

Instrucciones de seguridad

Peligro de descarga eléctrica:

- Conecte el producto solo si el voltaje de la red eléctrica corresponde a la información de la placa de características.
- No utilice el dispositivo si este o el cable están visiblemente dañados.
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal calificado. Las reparaciones inadecuadas anularán la garantía y cualquier responsabilidad.

Peligro debido a un manejo inadecuado de la batería:

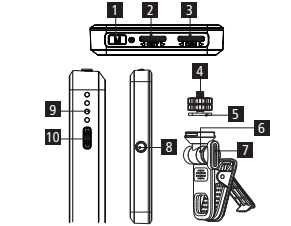
- La batería está instalada permanentemente y no se puede reemplazar.
- No abra ni manipule el dispositivo para retirar la batería.

- Cargue el dispositivo solo dentro de un rango de temperatura de 0–40 °C.
- Si el dispositivo no se utiliza durante un período prolongado, cargue la batería al 50% y guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco.

Instrucciones de seguridad adicionales

- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, superficies calientes y materiales altamente inflamables. No utilice el dispositivo cerca de gases o líquidos inflamables.
- Los niños o personas con capacidades limitadas solo pueden utilizar el dispositivo bajo supervisión.
- Los daños causados por un uso inadecuado o por no seguir las instrucciones de seguridad anularán todas las reclamaciones de garantía y responsabilidad.

Resumen



- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 Botón de encendido | 6 Clip de zapata fría |
| 2 Perilla de color | 7 Tornillo de 1/4" |
| 3 Perilla de brillo | 8 Tuerca de 1/4" |
| 4 Tornillo de 1/4" | 9 Luz indicadora |
| 5 Zapata fría | 10 Puerto de carga Type-C |

Cómo usar

Botón de encendido

Pulsación larga: enciende o apaga el producto. 
Pulsación corta: cambia al modo de luz RGB.
Doble clic: cambia al modo de temperatura de 3 colores.

Perilla de color

Ajuste la temperatura de color o el color RGB deseado. En modo RGB, puede ajustar la velocidad del color o cambiar entre efectos. 

Perilla de brillo

Ajuste de brillo continuo de 1–100%. 

10 modos de iluminación RGB:



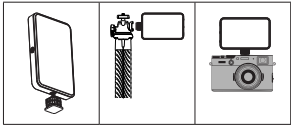
Compatibilidad

Compatible con cámaras digitales, cámaras de acción y otros dispositivos con zapata caliente.

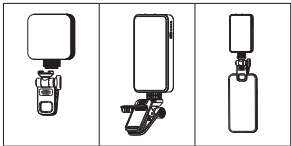
El clip de zapata caliente también se puede acoplar a portátiles o teléfonos inteligentes.

La tuerca de 1/4 de pulgada es compatible con trípodes y otros accesorios.

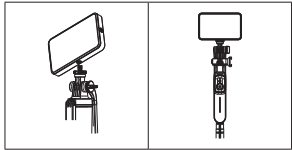
Zapata fría



Clip de zapata fría



Tuerca de 1/4"



Carga de la batería

- Cargue el producto con un cable USB-C cuando la batería esté baja.
- El indicador luminoso se enciende durante la carga.

Datos técnicos

Número de LEDs	129 (80 Bi-Color, 49 LEDs RGB)
Potencia	6,0 W
Temperatura de color	2.500 – 9.000 K

Tonos	360 colores RGB, saturación ajustable
Índice de reproducción cromática (CRI) Índice de consistencia de iluminación televisiva (TLCI)	90 95
Ajuste de potencia	Ajustable infinitamente, 1 - 100 % en incrementos de 1%
Iluminancia	3.200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4.500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5.500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Efectos de luz	10
Ángulo de iluminación	120°

Alimentación	Batería de iones de litio (3,7 V / 3.000 mAh / 11,1 Wh)
Entrada	USB-C 5,0 V CC 1,0 A
Conexiones	Puerto USB-C, puerto de 1/4 de pulgada, puerto de zapata fría, adaptador de zapata fría con puerto de 1/4 de pulgada, mini trípode
Tiempo de carga de la batería	Aprox. 90 min.
Tiempo de funcionamiento de la batería	Aprox. 280 min. (100 % de potencia)
Dimensiones Peso	10,6 x 6,6 x 1,5 cm y 158 g
Contenido de la caja y detalles del embalaje	

Contenido de la caja	LUMIS Mini Creator RGB, adaptador de zapata fría, cable USB-C, manual de usuario, multi-clip
----------------------	--

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Eliminación



Deseche el embalaje según el tipo. Por favor, utilice las instalaciones locales para la recogida de papel, cartón y envases ligeros (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida separados para materiales reciclables).



¡Los dispositivos marcados con este símbolo no deben desecharse con los residuos domésticos! Está legalmente obligado a desechar los dispositivos antiguos por separado de los residuos domésticos. La información sobre los puntos de recogida que aceptan dispositivos antiguos de forma gratuita puede obtenerse en su administración municipal o local.



¡Las baterías y pilas recargables no deben desecharse en los residuos domésticos! Como consumidor, está legalmente obligado a desechar todas las baterías y pilas recargables de manera respetuosa con el medio ambiente, independientemente de si contienen sustancias peligrosas* o no. Por lo tanto, las pilas y baterías recargables están marcadas con el símbolo adyacente. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de recogida y devolución de su comunidad.

*marcado con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

Declaración de conformidad de la UE

Rollei GmbH & Co. KG declara por la presente que el dispositivo «Rollei LUMIS Mini Creator RGB» cumple con las directivas RoHS 2014/30/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Alemania



Avant la première utilisation

Lisez attentivement le guide de démarrage rapide et les consignes de sécurité. Conservez les instructions dans un endroit sûr et transmettez-les lorsque vous donnez l'appareil à quelqu'un d'autre.

Consignes de sécurité

Risque de choc électrique :

- Connectez le produit uniquement si la tension du secteur correspond aux informations figurant sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas l'appareil si lui-même ou le câble sont visiblement endommagés.
- Les réparations doivent uniquement être effectuées par du personnel qualifié. Des réparations inappropriées annuleront la garantie et toute responsabilité.

Risque dû à une mauvaise manipulation de la batterie :

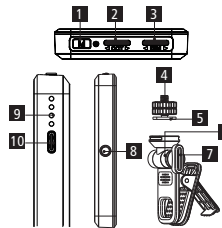
- La batterie est installée de façon permanente et ne peut pas être remplacée.

- N'ouvrez pas et ne modifiez pas l'appareil pour retirer la batterie.
- Ne rechargez l'appareil que dans une plage de température de 0 à 40 °C.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez la batterie à 50 % et rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.

Instructions de sécurité supplémentaires

- Gardez le produit à l'écart des flammes nues, des surfaces chaudes et des matériaux hautement inflammables. N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
- Les enfants ou les personnes à capacités limitées ne peuvent utiliser l'appareil que sous surveillance.
- Les dommages causés par une utilisation inappropriée ou le non-respect des consignes de sécurité annuleront toute réclamation de garantie et toute responsabilité.

Vue d'ensemble



- | | | | |
|----------|-----------------------|-----------|-----------------------|
| 1 | Bouton d'alimentation | 6 | Pince griffe froide |
| 2 | Molette de couleur | 7 | Vis 1/4" |
| 3 | Molette de luminosité | 8 | Écrou 1/4" |
| 4 | Vis 1/4" | 9 | Témoin lumineux |
| 5 | Griffe froide | 10 | Port de charge Type-C |

Mode d'emploi

Touche d'alimentation

Appui long : allumez ou éteignez le produit.

Appui court : passez en mode lumière RGB.

Double-clic : passez en mode 3 températures de couleur.



Molette de couleur

Réglez la température de couleur ou la couleur RGB souhaitée. En mode RGB, vous pouvez ajuster la vitesse de couleur ou passer d'un effet à l'autre.



Molette de luminosité

Réglage continu de la luminosité
de 1 à 100 %.



10 modes d'éclairage RGB :



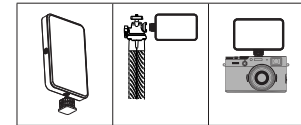
Compatibility

Convient aux appareils photo numériques, caméras d'action et autres appareils avec un griffe porte-accessoire.

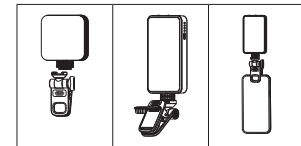
La pince griffe peut également être fixée sur des ordinateurs portables ou des smartphones

L'écrou 1/4 pouce est compatible avec les trépieds et autres accessoires.

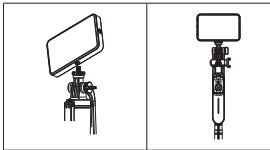
Griffe froide



Pince griffe froide



Écrou 1/4"



Charge de la batterie

- Rechargez le produit avec un câble USB-C lorsque la batterie est faible.
- Le témoin lumineux s'allume pendant la charge.

Données techniques

Nombre de LED	129 (80 LED bi-couleur, 49 LED RGB)
Puissance	6,0 W
Température de couleur	2 500 – 9 000 K

Teintes	360 couleurs RGB, saturation réglable
Indice de rendu des couleurs (IRC) Indice de cohérence d'éclairage télévisuel (TLCI)	90 95
Réglage de la puissance	Réglable en continu, de 1 à 100 % par incréments de 1 %
Éclairage	3 200 K : 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4 500 K : 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5 500 K : 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Effets lumineux	10
Angle d'illumination	120°

Alimentation	Batterie lithium-ion (3,7 V / 3 000 mAh / 11,1 Wh)
Entrée	USB-C 5,0 V CC 1,0 A
Connexions	Port USB-C, port 1/4 pouce, port griffe froide, adaptateur griffe froide avec port 1/4 pouce, mini trépied
Temps de charge de la batterie	Env. 90 min.
Autonomie de la batterie	Env. 280 min. (100 % de puissance)
Dimensions Poids	10,6 x 6,6 x 1,5 cm et 158 g
Contenu de la boîte et détails de l'emballage	
Contenu de la boîte	LUMIS Mini Creator RGB, adaptateur griffe froide, câble USB-C, manuel d'utilisation, multi-clip

Le design et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Élimination



Éliminez l'emballage par type.
Veuillez utiliser les installations locales pour la collecte du papier, du carton et des emballages légers (applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparés pour les matériaux recyclables).



Les appareils portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ! Vous êtes légalement tenu de jeter les anciens appareils séparément des déchets ménagers. Les informations sur les points de collecte acceptant gratuitement les anciens appareils peuvent être obtenues auprès de votre administration municipale ou communale locale.



Les piles et batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ! En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de jeter toutes les piles et batteries rechargeables de manière écologique, qu'elles contiennent ou non des substances dangereuses*. Les piles et batteries rechargeables sont donc marquées du symbole adjacent. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les points de collecte et de retour de votre commune.

*indiqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Déclaration de conformité UE

Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que l'appareil « Rollei LUMIS Mini Creator RGB » est conforme aux directives RoHS 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Allemagne



Prima del primo utilizzo

Leggere attentamente la guida rapida e le istruzioni di sicurezza. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro e consegnarle quando si cede il dispositivo a qualcun altro.

Istruzioni di sicurezza

Pericolo di scossa elettrica:

- Collegare il prodotto solo se la tensione di rete corrisponde alle informazioni riportate sulla targhetta.
- Non utilizzare il dispositivo se esso o il cavo sono visibilmente danneggiati.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato. Riparazioni improprie annulleranno la garanzia e qualsiasi responsabilità.

Pericolo dovuto a un uso improprio della batteria:

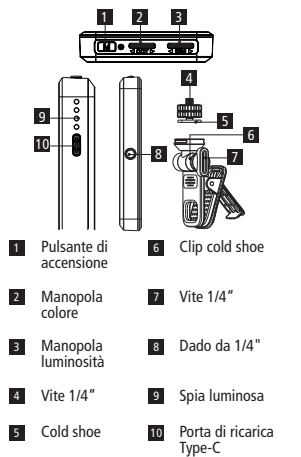
- La batteria è installata permanentemente e non può essere sostituita.
- Non aprire né manomettere il dispositivo per rimuovere la batteria.

- Caricare il dispositivo solo entro un intervallo di temperatura compreso tra 0 e 40 °C.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, caricare la batteria al 50% e conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive

- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, superfici calde e materiali altamente infiammabili. Non utilizzare il dispositivo vicino a gas o liquidi infiammabili.
- Bambini o persone con capacità limitate possono utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione.
- Danni causati da uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza annulleranno ogni diritto di garanzia e responsabilità.

Panoramica



Come si usa

Tasto di accensione

Pressione lunga: accende o spegne il prodotto.
Pressione breve: passa alla modalità luce RGB.
Doppio clic: passa alla modalità a 3 temperature di colore.

Manopola colore

Impostare la temperatura di colore desiderata o il colore RGB. In modalità RGB, è possibile regolare la velocità del colore o passare tra gli effetti.

Manopola luminosità

Regolazione continua della luminosità da 1 a 100%.



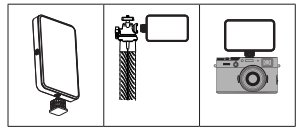
Compatibilità

Compatibile con fotocamere digitali, action cam e altri dispositivi con hot shoe.

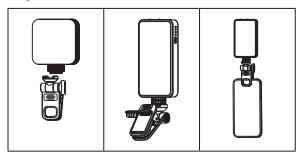
La clip hot-shoe può essere fissata anche a laptop o smartphone.

Il dado da 1/4 di pollice è compatibile con treppiedi e altri accessori.

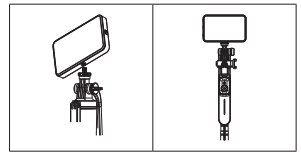
Cold shoe



Clip cold shoe



Dado da 1/4"



Ricarica della batteria

- Caricare il prodotto con un cavo USB-C quando la batteria è scarica.
- La spia si illumina durante la ricarica.

Dati tecnici

Numero di LED	129 (80 Bi-Color, 49 LED RGB)
Potenza	6,0 W
Temperatura di colore	2.500 – 9.000 K
Tonalità	360 colori RGB, saturazione regolabile

Indice di resa cromatica (CRI) Indice di coerenza dell'illuminazione televisiva (TLCI)	90 95
Regolazione della potenza	Regolabile all'infinito, da 1 a 100% con incrementi dell'1%
Illuminamento	3.200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4.500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5.500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Effetti di luce	10
Angolo di illuminazione	120°
Alimentazione	Batteria agli ioni di litio (3,7 V / 3.000 mAh / 11,1 Wh)

Ingresso	USB-C 5,0 V DC 1,0 A
Conessioni	Porta USB-C, porta da 1/4 di pollice, slitta a freddo, adattatore slitta a freddo con porta da 1/4 di pollice, mini treppiede
Tempo di ricarica della batteria	Circa 90 min.
Durata operativa della batteria	Circa 280 min. (100% potenza)
Dimensioni Peso	10,6 x 6,6 x 1,5 cm e 158 g
Cosa c'è nella confezione e dettagli dell'imballaggio	
Contenuto della confezione	LUMIS Mini Creator RGB, adattatore slitta a freddo, cavo USB-C, manuale utente, multi-clip

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Smaltimento



Smaltire l'imballaggio per tipologia. Si prega di utilizzare le strutture locali per la raccolta di carta, cartone e imballaggi leggeri (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta separata per materiali riciclabili).



I dispositivi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Sei legalmente tenuto a smaltire i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti domestici. Le informazioni sui punti di raccolta che accettano vecchi dispositivi gratuitamente possono essere ottenute presso la tua amministrazione comunale o cittadina locale.



Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatore, sei legalmente tenuto a smaltire tutte le batterie e le batterie ricaricabili in modo ecologico, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze pericolose*. Le batterie e le batterie ricaricabili sono quindi contrassegnate con il simbolo adiacente. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo rivenditore o i punti di raccolta e restituzione nella tua comunità.

*contrassegnato con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Dichiarazione di conformità UE

Rollei GmbH & Co. KG dichiara che il dispositivo „Rollei LUMIS Mini Creator RGB” è conforme alle direttive RoHS 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Germania



Voor het eerste gebruik

Lees de snelstartgids en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar de instructies op een veilige plaats en geef ze door wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft.

Veiligheidsinstructies

Gevaar voor elektrische schok:

- Sluit het product alleen aan als de netspanning overeenkomt met de informatie op het typeplaatje.
- Gebruik het apparaat niet als het of de kabel zichtbaar beschadigd is.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Onjuiste reparaties maken de garantie en elke aansprakelijkheid ongeldig.

Gevaar door onjuist omgaan met de batterij:

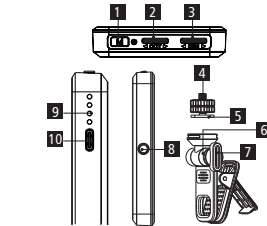
- De batterij is permanent geïnstalleerd en kan niet worden vervangen.
- Open het apparaat niet en probeer de batterij niet te verwijderen.

- Laad het apparaat alleen op binnen een temperatuurbereik van 0–40 °C.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, laad de batterij dan op tot 50% en bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.

Aanvullende veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van open vuur, hete oppervlakken en zeer brandbare materialen. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare gassen of vloeistoffen.
- Kinderen of personen met beperkte mogelijkheden mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.
- Schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies maakt alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims ongeldig.

Overzicht



- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Aan/uit-knop | 6 Cold shoe-klem |
| 2 Kleurknop | 7 1/4" schroef |
| 3 Helderheidsknop | 8 1/4" Moer |
| 4 1/4" schroef | 9 Indicatie lampje |
| 5 Cold shoe | 10 Type-C oplaadpoort |

Gebruiksaanwijzing

Aan/uit-knop

Lang indrukken: Zet het product aan of uit.

Kort indrukken: Schakel naar RGB-lichtmodus.

Dubbelklik: Schakel naar de 3-kleurtemperatuurmodus.



Kleurknop

Stel de gewenste kleurtemperatuur of RGB-kleur in. In de RGB-modus kunt u de kleursnelheid aanpassen of tussen effecten wisselen.



Helderheidsknop

Traploze helderheidsaanpassing van 1–100%.



10 RGB-verlichtingsmodi:



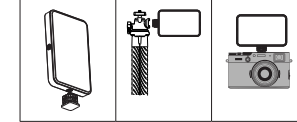
Compatibiliteit

Geschikt voor digitale camera's, actioncamera's en andere apparaten met een hot shoe.

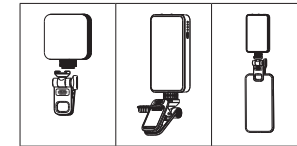
De hot shoe-klem kan ook aan laptops of smartphones worden bevestigd.

De 1/4-inch moer is compatibel met statieven en andere accessoires.

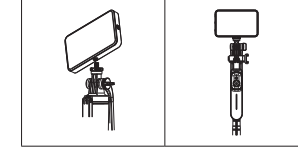
Cold shoe



Cold shoe-klem



1/4" Moer



Batterij opladen

- Laad het product op met een USB-C-kabel wanneer de batterij bijna leeg is.
- Het indicatielampje brandt tijdens het opladen.

Technische gegevens

Aantal LED's	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LEDs)
Vermogen	6,0 W
Kleurtemperatuur	2.500 – 9.000 K

Tinten	360 RGB-kleuren, instelbare verzadiging
Kleurweergave-index (CRI) Television Lighting Consistency Index (TLCI)	90 95
Vermogensaanpassing	Traploos instelbaar, 1 - 100 % in stappen van 1 %
Lichtsterkte	3.200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4.500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5.500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Lichteffecten	10
Verlichtingshoek	120°
Stroomvoorziening	Lithium-ion batterij (3,7 V / 3.000 mAh / 11,1 Wh)

Ingang	USB-C 5,0 V DC 1,0 A
Aansluitingen	USB-C-poort, 1/4 inch poort, cold shoe poort, cold shoe adapter met 1/4 inch poort, mini statief
Oplaadtijd batterij	Ca. 90 min.
Batterijwerktijd	Ca. 280 min. (100% vermogen)
Afmetingen Gewicht	10,6 x 6,6 x 1,5 cm en 158 g
Wat zit er in de doos en verpakkings-details	
Wat zit er in de doos	LUMIS Mini Creator RGB, cold shoe adapter, USB-C-kabel, handleiding, multi-clip

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Verwijdering

 **Voer de verpakking gescheiden af op soort.** Gebruik uw lokale voorzieningen voor het inzamelen van papier, karton en licht verpakkingsmateriaal (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen voor recyclebare materialen).

 **Apparaten gemarkeerd met dit symbool mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid!** U bent wettelijk verplicht oude apparaten apart van het huishoudelijk afval in te leveren. Informatie over inzamelpunten waar oude apparaten gratis worden geaccepteerd, is verkrijgbaar bij uw lokale gemeente of stadsbestuur.

 **Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid!** Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen en oplaadbare batterijen op een milieuvriendelijke manier weg te gooien, ongeacht of ze gevaarlijke stoffen* bevatten of niet. Oplaadbare batterijen en batterijen zijn daarom gemarkeerd met het naastgelegen symbool. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw winkelier of met retour- en inzamelpunten in uw gemeente.

*gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

EU-conformiteitsverklaring

Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat het apparaat „Rollei LUMIS Mini Creator RGB” voldoet aan de 2014/30/EU- en 2011/65/EU-RoHS-richtlijnen.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Duitsland



Před prvním použitím

Přečtěte si pečlivě rychlý návod k použití a bezpečnostní pokyny. Pokyny uchovávejte na bezpečném místě a předejte je, pokud zařízení předáváte někomu jinému.

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

- Připojujte výrobek pouze tehdy, pokud síťové napětí odpovídá údajům na typovém štítku.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je zařízení nebo kabel viditelně poškozený.
- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Nepovolené opravy zruší záruku a vylučují jakoukoli odpovědnost.

Nebezpečí v důsledku nesprávného zacházení s baterií:

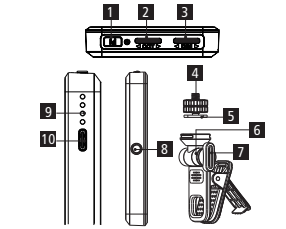
- Baterie je trvale zabudovaná a nelze ji vyměnit.
- Zařízení neotevírejte ani s ním nemanipulujte za účelem vyjmutí baterie.
- Zařízení nabíjejte pouze v teplotním rozmezí 0–40 °C.

- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, nabijte baterii na 50 % a uložte zařízení na chladném a suchém místě.

Další bezpečnostní pokyny

- Uchovávejte výrobek mimo dosah otevřeného ohně, horkých povrchů a vysoce hořlavých materiálů. Zařízení nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů nebo kapalin.
- Děti nebo osoby se sníženou schopností mohou zařízení používat pouze pod dohledem.
- Poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržáním bezpečnostních pokynů ruší veškeré nároky na záruku a odpovědnost.

Přehled



- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Tlačítko napájení | 6 Klips studené patice |
| 2 Ovladač barvy | 7 Šroub 1/4" |
| 3 Ovladač jasu | 8 Matice 1/4" |
| 4 Šroub 1/4" | 9 Kontrolka |
| 5 Studená patice | 10 Nabíjecí port Type-C |

Jak používat

Tlačítko napájení

Dlouhým stisknutím: Zapnete nebo vypnete produkt. 
Krátkým stisknutím: Přepnete do režimu RGB světla.
Dvojitým kliknutím: Přepnete do režimu 3 barevných teplot.

Ovladač barvy

Nastavte požadovanou barevnou teplotu nebo RGB barvu. 
V režimu RGB můžete upravit rychlost barev nebo přepínat mezi efekty.

Ovladač jasu

Plynulé nastavení jasu od 1 do 100 %. 

10 RGB světelných režimů:



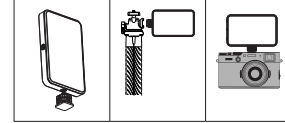
Kompatibilita

Vhodné pro digitální fotoaparáty, sportovní kamery a další zařízení s hot shoe sáňkami.

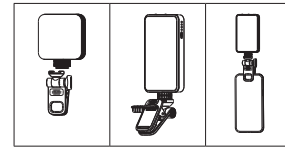
Klip pro hot shoe lze také připevnit k notebookům nebo chytrým telefonům.

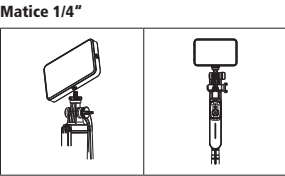
Matice 1/4 palce je kompatibilní se stativy a dalším příslušenstvím.

Studená patice



Klips studené patice





Nabíjení baterie

- Když je baterie slabá, nabijte produkt pomocí kabelu USB-C.
- Kontrolka svítí během nabíjení.

Technické údaje

Počet LED	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LED diod)
Napájení	6,0 W
Teplota barev	2 500 – 9 000 K
Odstíny	360 RGB barev, nastavitelná saturace

Index podání barev (CRI) Index konzistence televizního osvětlení (TLCI)	90 95
Nastavení výkonu	Plynule nastavitelné, 1–100 % po 1 % krocích
Osvětlení	3 200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4 500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5 500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Světelné efekty	10
Úhel osvětlení	120°
Napájení	Lithium-iontová baterie (3,7 V / 3 000 mAh / 11,1 Wh)
Vstup	USB-C 5,0 V DC 1,0 A

Připojení	USB-C port, 1/4palcový port, port pro cold shoe, adaptér pro cold shoe s 1/4palcovým portem, mini stativ
Doba nabíjení baterie	Přibližně 90 min.
Doba provozu na baterii	Přibližně 280 min. (100 % výkonu)
Rozměry Hmotnost	10,6 x 6,6 x 1,5 cm a 158 g
Obsah balení a detaily balení	
Co je v balení	LUMIS Mini Creator RGB, adaptér cold shoe, kabel USB-C, uživatelský manuál, multi-klip

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Likvidace



Obaly likvidujte podle druhu materiálu. Prosím, využijte místní zařízení pro sběr papíru, kartonu a lehkého obalového materiálu (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémem odděleného sběru recyklovatelných materiálů).



Zařízení označená tímto symbolem nesmí být likvidována s běžným domácím odpadem! Jste ze zákona povinni likvidovat stará zařízení odděleně od běžného domácího odpadu. Informace o sběrných místech, která přijímají stará zařízení zdarma, získáte u místního obecního nebo městského úřadu.



Baterie a akumulátory nesmí být vyhazovány do komunálního odpadu! Jako spotřebitel jste ze zákona povinen likvidovat všechny baterie a akumulátory ekologickým způsobem, bez ohledu na to, zda obsahují nebezpečné látky* nebo ne. Akumulátory a baterie jsou proto označeny příslušným symbolem. Pro více informací kontaktujte svého prodejce nebo sběrná místa ve vaší obci.

*označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

EU prohlášení o shodě

Rollei GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že zařízení „Rollei LUMIS Mini Creator RGB“ je v souladu se směrnicemi 2014/30/EU a 2011/65/EU RoHS.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Německo



Před prvním použitím

Prečítajte si pozorne rýchly návod na použitie a bezpečnostné pokyny. Pokyny uchovávajte na bezpečnom mieste a odovzdajte ich, keď zariadenie poskytnete niekomu inému.

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:

- Pripojte produkt len vtedy, ak sieťové napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.
- Nezapínajte zariadenie, ak je samotné zariadenie alebo kábel viditeľne poškodený.
- Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaný personál. Nesprávne opravy spôsobia stratu záruky a vylučujú akúkoľvek zodpovednosť.

Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s batériou:

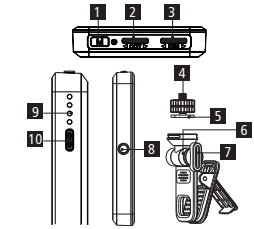
- Batéria je napevno zabudovaná a nedá sa vymeniť.
- Neotvárajte zariadenie ani s ním nemanipulujte za účelom vybratia batérie.

- Nabíjajte zariadenie len v teplotnom rozsahu 0–40 °C.
- Ak zariadenie nepoužívate dlhší čas, nabijte batériu na 50 % a uložte zariadenie na chladnom a suchom mieste.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

- Výrobok držte mimo dosahu otvoreného ohňa, horúcich povrchov a vysoko horľavých materiálov. Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov alebo kvapalín.
- Deti alebo osoby s obmedzenými schopnosťami môžu zariadenie používať len pod dohľadom.
- Škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov vedú k strate všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.

Prehľad



- | | | | |
|---|--------------------|----|------------------------|
| 1 | Tlačidlo napájania | 6 | Klip na studenú päťicu |
| 2 | Ovládač farby | 7 | 1/4" skrutka |
| 3 | Ovládač jasu | 8 | 1/4" matica |
| 4 | 1/4" skrutka | 9 | Kontrolka |
| 5 | Studená päťica | 10 | Nabíjací port Type-C |

Ako používať

Tlačidlo napájania

Dlhým stlačením: Zapnete alebo vypnete produkt. 
Krátkym stlačením: Prepnete do režimu RGB svetla.
Dvojitým kliknutím: Prepnete do režimu 3 farebných teplôt.

Ovládač farby

Nastavte požadovanú farebnú teplotu alebo RGB farbu. 
V režime RGB môžete upravovať rýchlosť farieb alebo prepínať medzi efektmi.

Ovládač jasu

Plynulé nastavenie jasu od 1 do 100 %. 

10 režimov RGB osvetlenia:

Trojfarebná teplota

RGB cyklus

Policačné auto

Ambulancia

Hasičské auto

Ohňostroj

Núdzový režim

Blesk

Sviečka

HSI pomaly

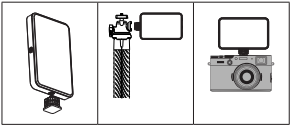
Kompatibilita

Vhodné pre digitálne fotoaparáty, športové kamery a ďalšie zariadenia so sánkami hot shoe.

Klip hot shoe je možné pripevniť aj k notebookom alebo smartfónom.

Matica 1/4 palca je kompatibilná so statívami a ďalším príslušenstvom.

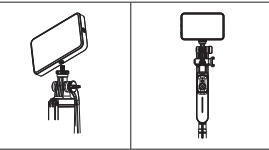
Studená päťica



Klip na studenú päťicu



1/4" matica



Nabíjanie batérie

- Keď je batéria slabá, nabite produkt pomocou kábla USB-C.
- Kontrolka svieti počas nabíjania.

Technické údaje

Počet LED diód	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LED diód)
Napájanie	6,0 W
Farebná teplota	2 500 – 9 000 K
Odtiene	360 RGB farieb, nastaviteľná saturácia

Index podania farieb (CRI) Index konzistencie televízneho osvetlenia (TLCI)	90 95
---	---------

Nastavenie výkonu	Plynule nastaviteľné, 1 – 100 % po 1 % krokoch
Osvetlenie	3 200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4 500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5 500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Svetelné efekty	10
Uhol osvetlenia	120°
Napájanie	Lítium-iónová batéria (3,7 V / 3 000 mAh / 11,1 Wh)
Vstup	USB-C 5,0 V DC 1,0 A

Pripojenia	USB-C port, 1/4 palcový port, Cold Shoe port, Cold Shoe adaptér s 1/4 palcovým portom, mini statív
------------	--

Doba nabíjania batérie	Približne 90 min.
Doba prevádzky na batériu	Približne 280 min. (100 % výkon)
Rozmery Hmotnosť	10,6 x 6,6 x 1,5 cm a 158 g
Čo je v balení a podrobnosti o balení	
Čo je v balení	LUMIS Mini Creator RGB, adaptér cold shoe, kábel USB-C, používateľská príručka, multi-klip

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Likvidácia



Obaly likvidujte podľa druhu materiálu. Prosím, využívajte miestne zariadenia na zber papiera, kartónu a ľahkého obalového materiálu (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so samostatným zberom recyklovateľných materiálov).



Zariadenia označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu! Ste zo zákona povinní likvidovať staré zariadenia oddelene od komunálneho odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú staré zariadenia, získate na miestnom obecnom alebo mestskom úrade.



Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu! Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní likvidovať všetky batérie a akumulátory ekologicky, bez ohľadu na to, či obsahujú nebezpečné látky* alebo nie. Akumulátory a batérie sú preto označené príslušným symbolom. Pre viac informácií kontaktujte svojho predajcu alebo zberné miesta vo vašej obci.

*označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

EU vyhlásenie o zhode

Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že zariadenie „Rollei LUMIS Mini Creator RGB“ je v súlade so smernicami 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ RoHS.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Nemecko



Før første brug

Læs hurtigstartvejledningen og sikkerhedsinstruktionerne grundigt. Opbevar instruktionerne et sikkert sted, og giv dem videre, hvis du giver enheden til en anden.

Sikkerhedsanvisninger

Fare for elektrisk stød:

- Tilslut kun produktet, hvis netspændingen svarer til oplysningerne på typeskiltet.
- Brug ikke enheden, hvis den eller kablet er synligt beskadiget.
- Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale. Ukorrekte reparationer vil annullere garantien og enhver ansvarsfrihed.

Fare ved forkert håndtering af batteriet:

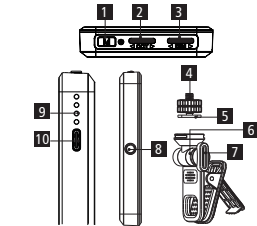
- Batteriet er permanent installeret og kan ikke udskiftes.
- Åbn ikke eller manipulér ikke med enheden for at fjerne batteriet.
- Oplad kun enheden inden for et temperaturområde på 0–40 °C.

- Hvis enheden ikke bruges i længere tid, oplad batteriet til 50% og opbevar enheden et køligt, tørt sted.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner

- Hold produktet væk fra åbne flammer, varme overflader og meget brandfarlige materialer. Brug ikke enheden i nærheden af brandfarlige gasser eller væsker.
- Børn eller personer med begrænsede evner må kun bruge enheden under opsyn.
- Skader forårsaget af forkert brug eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne vil annullere alle garantikrav og ansvar.

Oversigt



- 1

Tænd/sluk-knap
- 2

Farveknep
- 3

Lysstyrkeknep
- 4

1/4" skrue
- 5

Cold shoe
- 6

Cold shoe-klemme
- 7

1/4" skrue
- 8

1/4" møtrik
- 9

Indikatorlampe
- 10

Type-C opladningsport

Sådan bruges

Tænd/sluk-knap
Langt tryk: Tænd eller sluk produktet.
Kort tryk: Skift til RGB-lystilstand.
Dobbeltklik: Skift til 3-farvetemperaturtilstand.

Farveknep
Indstil den ønskede farvetemperatur eller RGB-farve. I RGB-tilstand kan du justere farvehastigheden eller skifte mellem effekter.

Lysstyrkeknep
Trinløs lysstyrkejustering fra 1–100%.



10 RGB-lystilstande:

-
- Tre farvetemperaturer
-
- RGB-cyklus
-
- Politibil
-
- Ambulance
-
- Brandbil
-
- Fyrværkeri
-
- Nødsituation
-
- Lyn
-
- Stearinlys
-
- HSI Langsom

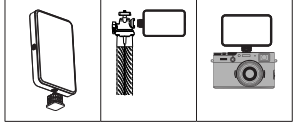
Kompatibilitet

Passer til digitalkameraer, actionkameraer og andre enheder med hot shoe.

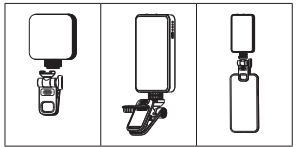
Hot shoe-klemmen kan også fastgøres til bærbare computere eller smartphones.

1/4-tommers møtrikken er kompatibel med stativer og andet tilbehør.

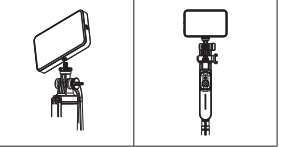
Cold shoe



Cold shoe-klemme



1/4" møtrik



Batteriopladning

- Oplad produktet med et USB-C-kabel, når batteriet er lavt.
- Indikatorlampen lyser under opladning.

Tekniske data

Antal LED'er	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LED'er)
Effekt	6,0 W
Farvetemperatur	2.500 – 9.000 K
Nuancer	360 RGB-farver, justerbar mætning

Farvegengivelsesindeks (CRI) Television Lighting Consistency Index (TLCI)	90 95
Effektjustering	Uendeligt justerbar, 1 - 100 % i 1%-trin
Belysningsstyrke	3.200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4.500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5.500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Lys effekter	10
Belysningsvinkel	120°
Strømforsyning	Lithium-ion batteri (3,7 V / 3.000 mAh / 11,1 Wh)
Indgang	USB-C 5,0 V DC 1,0 A

Forbindelser	USB-C port, 1/4 tomme port, cold shoe port, cold shoe adapter med 1/4 tomme port, mini stativ
Batteriopladningstid	Ca. 90 min.
Batteridriftstid	Ca. 280 min. (100 % effekt)
Dimensioner Vægt	10,6 x 6,6 x 1,5 cm og 158 g
Indhold i kassen og emballagedetaljer	LUMIS Mini Creator RGB, cold shoe adapter, USB-C kabel, brugervejledning, multi-clip

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Bortskaffelse

-
- Bortskaf emballagen efter type.**
Benyt venligst dine lokale faciliteter til indsamling af papir, pap og let emballage (gælder i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer for genanvendelige materialer).
-
- Enheder mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!**
Du er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe gamle enheder separat fra husholdningsaffald. Oplysninger om indsamlingssteder, der gratis modtager gamle enheder, kan fås hos din lokale kommune eller byadministration.



Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!
Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier og genopladelige batterier på en miljøvenlig måde, uanset om de indeholder farlige stoffer* eller ej. Genopladelige batterier og batterier er derfor mærket med det tilstødende symbol. For yderligere information, kontakt din forhandler eller kontakt retur- og indsamlingssteder i dit lokalområde.
*mærket med: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

EU-overensstemmelseserklæring

Rollei GmbH & Co. KG erklærer hermed, at enheden „Rollei LUMIS Mini Creator RGB“ overholder RoHS-direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Tyskland



Innan första användning

Läs snabbstartsguiden och säkerhetsinstruktionerna noggrant. Förvara instruktionerna på en säker plats och lämna dem vidare när du ger enheten till någon annan.

Säkerhetsanvisningar

Risk för elektrisk stöt:

- Anslut endast produkten om nätspanningen motsvarar informationen på typskylten.
- Använd inte enheten om den eller kabeln är synligt skadad.
- Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal. Felaktiga reparationer upphäver garantin och all ansvarsskyldighet.

Fara vid felaktig hantering av batteriet:

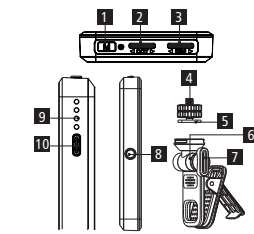
- Batteriet är permanent installerat och kan inte bytas ut.
- Öppna inte eller manipulera enheten för att ta bort batteriet.
- Ladda endast enheten inom ett temperaturområde på 0–40 °C.
- Om enheten inte används under en längre

tid, ladda batteriet till 50 % och förvara enheten på en sval och torr plats.

Ytterligare säkerhetsanvisningar

- Håll produkten borta från öppen låga, heta ytor och mycket brandfarliga material. Använd inte enheten nära brandfarliga gaser eller vätskor.
- Barn eller personer med begränsade förmågor får endast använda enheten under uppsikt.
- Skador orsakade av felaktig användning eller underlåtenhet att följa säkerhetsinstruktionerna upphäver alla garantikrav och ansvar.

Översikt



- 1 Strömknapp
- 2 Färgkontroll
- 3 Ljusstyrkekontroll
- 4 1/4" skruv
- 5 Cold shoe
- 6 Cold shoe-klämma
- 7 1/4" skruv
- 8 1/4" Mutter
- 9 Indikatorlampa
- 10 Type-C-laddningsport

Så här använder du

Strömknapp

Långtryck: Slå på eller av produkten. Kort tryck: Växla till RGB-ljusläge. Dubbelklick: Växla till 3-färgtemperaturläge.



Färgkontroll

Ställ in önskad färgtemperatur eller RGB-färg. I RGB-läge kan du justera färghastigheten eller växla mellan effekter.



Ljusstyrkekontroll

Steglös justering av ljusstyrka från 1–100 %.



10 RGB-belysningslägen:



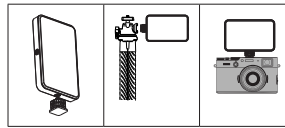
Kompatibilitet

Passar digitalkameror, actionkameror och andra enheter med hot shoe.

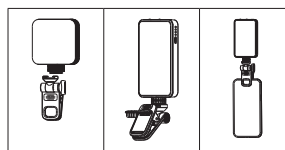
Hot shoe-klämman kan även fästas på bärbara datorer eller smartphones.

1/4-tums muttern är kompatibel med stativ och andra tillbehör.

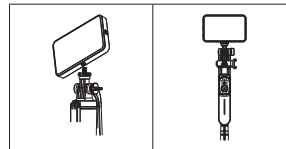
Cold shoe



Cold shoe-klämma



1/4" Mutter



Batteriladdning

- Ladda produkten med en USB-C-kabel när batteriet är lågt.
- Indikatorlampan lyser under laddning.

Tekniska data

Antal lysdioder	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LEDs)
Kraft	6,0 W
Färgtemperatur	2 500 – 9 000 K
Nyans	360 RGB-färger, justerbar mättnad

Färgåtergivning-index (CRI) Television Light-ing Consistency Index (TLCI)	90 95
Effektjustering	Steglöst justerbar, 1–100 % i steg om 1 %
Ljusstyrka	3 200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4 500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5 500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Ljuseffekter	10
Belysningsvinkel	120°
Strömförsörjning	Lithiumjonbatteri (3,7 V / 3 000 mAh / 11,1 Wh)
Ingång	USB-C 5,0 V DC 1,0 A

Anslutningar	USB-C-port, 1/4-tumsport, Cold Shoe-port, Cold Shoe-adapter med 1/4-tumsport, Mini-stativ
Batteriladdningstid	Ca 90 min.
Batteridrifttid	Ca 280 min. (100 % effekt)
Mått Vikt	10,6 x 6,6 x 1,5 cm och 158 g
Vad finns i lådan och förpackningsdetaljer	LUMIS Mini Creator RGB, Cold Shoe-adapter, USB-C-kabel, Bruksanvisning, Multi-Clip
Vad finns i lådan	LUMIS Mini Creator RGB, Cold Shoe-adapter, USB-C-kabel, Bruksanvisning, Multi-Clip
Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.	

Bortskaffande



Sortera förpackningen efter typ. Vänligen använd dina lokala anläggningar för insamling av papper, kartong och lättförpackningar (gäller inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med separata insamlingssystem för återvinningsbara material).



Apparater märkta med denna symbol får inte slängas med hushållsavfallet! Du är enligt lag skyldig att kassera gamla apparater separat från hushållsavfall. Information om insamlingsställen som tar emot gamla apparater kostnadsfritt kan fås från din lokala kommun eller stadsförvaltning.



Batterier och uppladdningsbara batterier får inte slängas i hushållsavfallet! Som konsument är du enligt lag skyldig att kassera alla batterier och uppladdningsbara batterier på ett miljövänligt sätt, oavsett om de innehåller farliga ämnen* eller inte. Uppladdningsbara batterier och batterier är därför märkta med den intilliggande symbolen. För mer information, kontakta din återförsäljare eller kontakta återlämnings- och insamlingsställen i din kommun.

*märkta med: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

EU-försäkran om överenss- tämmelse

Rollei GmbH & Co. KG intygar härmed att enheten "Rollei LUMIS Mini Creator RGB" uppfyller 2014/30/EU och 2011/65/EU RoHS-direktiven.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:
www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Tyskland



Før første bruk

Les hurtigstartguiden og sikkerhetsinstruksjonene nøye. Oppbevar instruksjonene på et trygt sted og gi dem videre når du gir enheten til noen andre.

Sikkerhetsinstruksjoner

Fare for elektrisk støt:

- Koble kun til produktet hvis nettspenningen samsvarer med informasjonen på typeskiltet.
- Ikke bruk enheten hvis den eller kabelen er synlig skadet.
- Reparasjoner må kun utføres av kvalifisert personell. Feilaktige reparasjoner vil gjøre garantien og ethvert ansvar ugyldig.

Fare ved feil håndtering av batteriet:

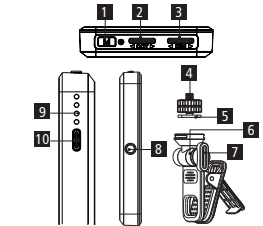
- Batteriet er permanent installert og kan ikke byttes ut.
- Ikke åpne eller tukle med enheten for å fjerne batteriet.
- Lad kun enheten innenfor et temperaturområde på 0–40 °C.

- Hvis enheten ikke brukes over lengre tid, lad batteriet til 50 % og oppbevar enheten på et kjølig, tørt sted.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner

- Hold produktet unna åpne flammer, varme overflater og svært brennbare materialer. Ikke bruk enheten i nærheten av brennbare gasser eller væsker.
- Barn eller personer med begrensede evner kan kun bruke enheten under tilsyn.
- Skader forårsaket av feil bruk eller manglende overholdelse av sikkerhetsinstruksjonene vil gjøre alle garantikrav og ansvar ugyldig.

Oversikt



- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1 Strømknapp | 6 Kaldsko-klemme |
| 2 Fargeknapp | 7 1/4" skrue |
| 3 Lysstyrkeknapp | 8 1/4" Mutter |
| 4 1/4" skrue | 9 Indikasjonslys |
| 5 Kaldsko | 10 Type-C ladeport |

Slik bruker du

Strømtast

Langt trykk: Slå produktet av eller på.
Kort trykk: Bytt til RGB-lystilstand.
Dobbeltklukk: Bytt til 3-fargetemperaturmodus.



Fargeknapp

Still inn ønsket fargetemperatur eller RGB-farge. I RGB-modus kan du justere fargehastigheten eller bytte mellom effekter.



Lysstyrkeknapp

Trinnløs lysstyrkejustering fra 1–100 %.



10 RGB-lystilstander:



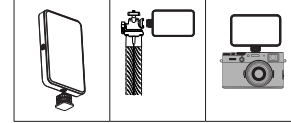
Kompatibilitet

Passer til digitalkameraer, actionkameraer og andre enheter med hot shoe.

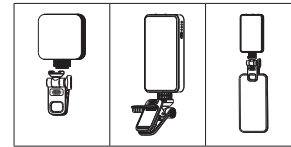
Hot shoe-klemmen kan også festes til bærbare PC-er eller smarttelefoner.

1/4-tommers mutteren er kompatibel med stativer og annet tilbehør.

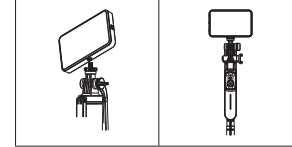
Kaldsko



Kaldsko-klemme



1/4" Mutter



Batterilading

- Lad produktet med en USB-C-kabel når batteriet er lavt.
- Indikasjonslyset lyser under lading.

Tekniske data

Antall LED-er	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LEDs)
Effekt	6,0 W
Fargetemperatur	2 500 – 9 000 K
Fargetoner	360 RGB-farger, justerbar metning

Fargegjengivel- sesindeks (CRI) Television Light- ing Consistency Index (TLCI)	90 95
Effektjustering	Trinnløs justering, 1–100 % i 1 % trinn
Belysning	3 200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4 500 K: 690 lux (0,5 m), 200 lux (1 m), 93 lux (1,5 m) 5 500 K: 720 lux (0,5 m), 215 lux (1 m), 107 lux (1,5 m)
Lys effekter	10
Belysningsvinkel	120°
Strømforsyning	Lithium-ion batteri (3,7 V / 3 000 mAh / 11,1 Wh)
Inngang	USB-C 5,0 V DC 1,0 A

Tilkoblinger	USB-C-port, 1/4 tom-mers port, cold shoe-port, cold shoe-adap-ter med 1/4 tom-mers port, mini-stativ
Batteriladetid	Ca. 90 min.
Batteridriftstid	Ca. 280 min. (100 % effekt)
Dimensjoner Vekt	10,6 x 6,6 x 1,5 cm og 158 g
Hva er i esken og emballasjedetaljer	
Hva er i esken	LUMIS Mini Creator RGB, cold shoe-adap-ter, USB-C-kabel, brukermanual, multi-klips

Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Avhending



Kast emballasjen etter type.

Vennligst bruk dine lokale fasiliteter for innsamling av papir, papp og lett emballasje (gjelder i EU og andre europeiske land med separate innsamlingsystemer for resirkulerbare materialer).



Enheter merket med dette symbolet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall!

Du er lovpålagt å kaste gamle enheter separat fra husholdningsavfall. Informasjon om innsamlingssteder som tar imot gamle enheter gratis kan fås fra din lokale kommune- eller byadministrasjon.



Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes i husholdningsavfall!

Som forbruker er du lovpålagt å kvitte deg med alle batterier og oppladbare batterier på en miljøvennlig måte, uavhengig av om de inneholder farlige stoffer* eller ikke. Oppladbare batterier og batterier er derfor merket med det tilstøtende symbolet. For mer informasjon, kontakt din forhandler eller kontakt retur- og innsamlingssteder i ditt område.

*merket med: Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly

EU-samsvarserklæring

Rollei GmbH & Co. KG erklærer herved at enheten «Rollei LUMIS Mini Creator RGB» er i samsvar med 2014/30/EU og 2011/65/EU RoHS-direktivene.

Fullstendig tekst av EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Tyskland



Ennen ensimmäistä käyttö-kertaa

Lue pikaopas ja turvallisuusohjeet huolellisesti. Säilytä ohjeet turallisessa paikassa ja anna ne eteenpäin, kun luovutat laitteen toiselle henkilölle.

Turvallisuusohjeet

Sähköiskun vaara:

- Kytke tuote vain, jos verkkovirran jännite vastaa tyyppikilvessä annettuja tietoja.
- Älä käytä laitetta, jos se tai sen johto on näkyvästi vaurioitunut.
- Vain pätevä henkilöstö saa suorittaa korjauksia. Virheelliset korjaukset mitätöivät takuun ja kaiken vastuun.

Vaara akun virheellisestä käsittelystä:

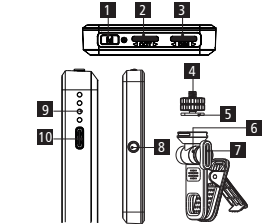
- Akku on pysyvästi asennettu eikä sitä voi vaihtaa.
- Älä avaa tai muokkaa laitetta akun poistamiseksi.
- Lataa laitetta vain lämpötila-alueella 0–40 °C.

- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 50 %:iin ja säilytä laite viileässä ja kuivassa paikassa.

Lisäturvaohjeet

- Pidä tuote poissa avotulen, kuumien pintojen ja erittäin helposti syttyvien materiaalien läheltä. Älä käytä laitetta syttyvien kaasujen tai nesteiden läheisyydessä.
- Lapset tai henkilöt, joilla on rajoitettuja kykyjä, saavat käyttää laitetta vain valvon-nassa.
- Väärinkäytöstä tai turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä aiheutuneet vahingot mit-ätöivät kaikki takuuvaatimukset ja vastuun.

Yleiskatsaus



- | | | | |
|---|----------------|----|-----------------------|
| 1 | Virtapainike | 6 | Cold shoe -kiinnike |
| 2 | Värisäädin | 7 | 1/4" ruuvi |
| 3 | Kirkkaussäädin | 8 | 1/4" Mutteri |
| 4 | 1/4" ruuvi | 9 | Merkkivalo |
| 5 | Cold shoe | 10 | Type-C -lataus-portti |

Käyttöohjeet

Virtapainike

Pitkä painallus: Kytke tuote päälle tai pois päältä.

Lyhyt painallus: Vaihda RGB-valotilaan.

Kaksoisnapautus: Vaihda 3-väri-lämpötilatilaan.



Värisäädin

Aseta haluttu väri-lämpötila tai RGB-väri. RGB-tilassa voit säätää värin nopeutta tai vaihtaa tehosteiden välillä.



Kirkkaussäädin

Portaaton kirkkaussäätö 1–100 %.



10 RGB-valaistustilaa:



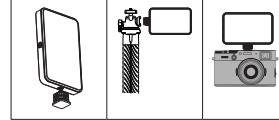
Yhteensopivuus

Sopii digitaalikameroihin, action-kameroihin ja muihin laitteisiin, joissa on hot shoe -kiinnitys.

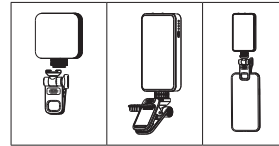
Hot shoe -kiinnike voidaan kiinnittää myös kannettaviin tietokoneisiin tai älypuhelimisiin.

1/4 tuuman mutteri on yhteensopiva jalustojen ja muiden lisävarusteiden kanssa.

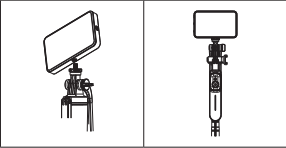
Cold shoe



Cold shoe -kiinnike



1/4" Mutteri



Akun lataus

- Lataa tuote USB-C-kaapelilla, kun akku on vähissä.
- Merkkivalo palaa latauksen aikana.

Tekniset tiedot

LEDien määrä	129 (80 Bi-Color-, 49 RGB-LEDiä)
Teho	6,0 W
Värilämpötila	2 500 – 9 000 K
Sävyt	360 RGB-väriä, säädettävä kylläisyys

Värintoistoindeksi (CRI) Television valaistuksen yhdenmukaisuusindeksi (TLCI)	90 95
Tehonsäätö	Portaattomasti säädettävä, 1–100 % 1 %:n välein
Valovoima	3 200 K: 540 lux (0,5 m), 175 lux (1 m), 79 lux (1,5 m) 4 500 K: 690 luksia (0,5 m), 200 luksia (1 m), 93 luksia (1,5 m) 5 500 K: 720 luksia (0,5 m), 215 luksia (1 m), 107 luksia (1,5 m)
Valotehosteet	10
Valaistuskulma	120°
Virtalähde	Litiuioniakku (3,7 V / 3 000 mAh / 11,1 Wh)
Tulo	USB-C 5,0 V DC 1,0 A

Liitännät	USB-C-portti, 1/4 tuuman portti, Cold Shoe -portti, Cold Shoe -adapteri 1/4 tuuman portilla, minijalusta
Akun latausaika	Noin 90 min.
Akun käyttöaika	Noin 280 min. (100 % teho)
Mitat Paino	10,6 x 6,6 x 1,5 cm ja 158 g
Pakkauksen sisältö ja pakkaustiedot	
Pakkauksen sisältö	LUMIS Mini Creator RGB, Cold Shoe -adapteri, USB-C-kaapeli, käyttöohje, Multi-Clip

Muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Hävittäminen



Lajitele pakkausmateriaalit **tyypeittäin**. Käytäthän paikallisia keräyspisteitä paperin, pahvin ja kevyiden pakkausten kierrätykseen (koskee Euroopan unionia ja muita Euroopan maita, joissa on erilliset kierrätysjärjestelmät).



Tällä symbolilla merkityt laitteet **eivät saa joutua kotitalousjätteen joukkoon!** Lain mukaan vanhat laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Tietoa maksuttomista vanhojen laitteiden vastaanottopisteistä saat paikalliselta kunta- tai kaupunkihallinnolta.



Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

Kuluttajana sinun on lain mukaan hävitettävä kaikki paristot ja akut ympäristöystävällisesti riippumatta siitä, sisältävätkö ne vaarallisia aineita* vai eivät. Akut ja paristot on siksi merkitty viereisellä symbolilla. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai oman paikkakuntasi palautus- ja keräyspisteistä.

*merkitty: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy

EU-vaatimustenmukaisuusvaikutus

Rollei GmbH & Co. KG vakuuttaa, että laite "Rollei LUMIS Mini Creator RGB" täyttää direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU RoHS vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:

www.rollei.de/egk/lumis-mini-creator-rgb

Rollei GmbH & Co. KG
In the tarpaulin 42
D-22848 Norderstedt
Saksa

